

TRADUCTEUR-TRICE

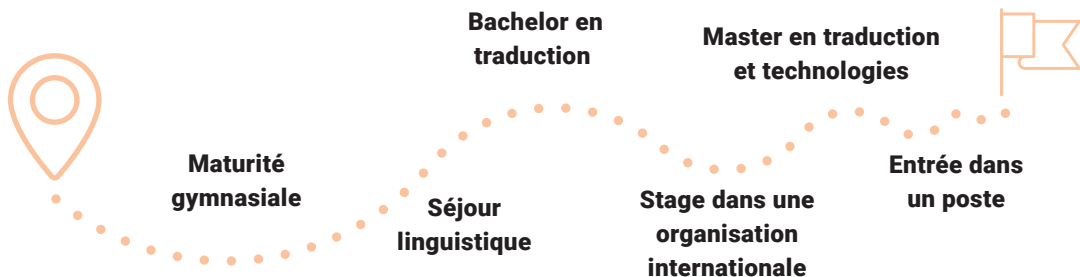
TU ES INTÉRESSÉ-E PAR

- Les langues
- L'écriture
- Les milieux multiculturels



COMMENT FAIRE ?

Exemple de parcours



OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

9 INDUSTRIE, INNOVATION ET INFRASTRUCTURE



UN MÉTIER, UN OBJECTIF

Chacun peut contribuer à l'atteinte des Objectifs de développement durable

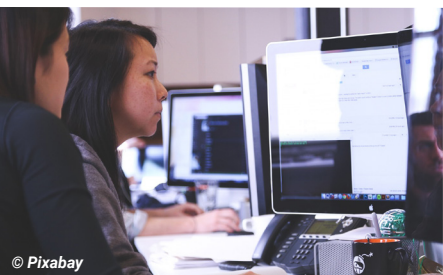
Une étape clé pour tout type d'innovation est l'obtention d'un brevet, qui sert à protéger les droits du créateur et éviter l'apparition de copies. Au niveau international, l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle se charge de traduire les demandes venues du monde entier et de les inscrire dans le registre officiel. En étant traducteur-trice, tu peux participer à la réalisation de l'Objectif de développement durable n°9 qui vise à encourager de nouvelles technologies, durables et fiables.



Genève
internationale

Paix, Droits et Bien-être

CE MÉTIER DANS LA COOPÉRATION INTERNATIONALE



«Grâce au travail de traduction, on apprend tous les jours, en particulier dans le domaine de l'innovation technologique et scientifique. On voit beaucoup de choses qui ne sont pas encore sur le marché. Par exemple, il y a une vingtaine d'années, quand j'ai commencé à l'OMPI, j'ai traduit quelque chose qui s'appelait « vidéo sur demande » et je ne savais pas du tout ce que c'était à l'époque, aujourd'hui c'est devenu la réalité !»

Ananda – Traductrice réviseuse à l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)

À PROPOS DE L'OMPI

Créée en 1967, l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) est une institution spécialisée des Nations Unies. Sa mission consiste à élaborer un système international équilibré et accessible de propriété intellectuelle qui récompense la créativité, stimule l'innovation et contribue au développement économique tout en préservant l'intérêt général. Le Secrétariat de l'OMPI est établi à Genève et emploie environ 1'300 personnes de 100 nationalités.



EN SAVOIR PLUS

eduki.ch/metiers
cite-metiers.ch
orientation.ch
geneve-int.ch
cinfo.ch
wipo.org



Fiche élaborée dans le cadre
de cite-metiers.ch, l'expo 2018, par